

Steba[®]

GERMANY

VK 3

Vakuová balička

Vákuová balička

Maszyna do pakowania próżniowego

Vákuumcsomagoló

Aparat za vakuumsko pakiranje



CZ

SK

PL

H

SI

Návod k obsluze

Návod na obsluhu

Instrukcja obsługi

Használati útmutató

Navodila za uporabo

Vakuové balení

Potraviny se rychle kazí vlivem kyslíku, světla a teploty nad 0°C. Uskladnění potravin v chladničce jejich životnost mírně prodlouží.

Výhody vakuového balení:



- Odstranění kyslíku poskytuje malou šanci na růst bakterií a plísní.
- Uchování vlhkosti a živin.
- Chrání před absorpcí pachů.
- Hygienické uskladnění.



Proto potraviny zůstanou čerstvé delší dobu!

Všeobecné

Tento spotřebič je určený pro soukromé použití v interiéru a nesmí se využívat ke komerčním účelům. Přečtěte si prosím návod k použití a uschovejte jej na bezpečném místě. Pokud předáte spotřebič další osobě, odevzdejte ji také tento návod. Spotřebič používejte v souladu s pokyny v návodu a dbejte bezpečnostních informací. Neneseme žádnou odpovědnost za poškození způsobená nedodržením tohoto návodu.

Bezpečnostní informace

- Spotřebič připojte a používejte v souladu s výrobním štítkem.
- Z bezpečnostních důvodů neodstraňujte výrobní štítek.
- Spotřebič používejte pouze s nepoškozeným přívodním kabelem. Zkontrolujte před každým použitím!
- Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama.
- Spotřebič odpojte od elektrické sítě po každém použití a v případě závady.
- Netahejte za přívodní kabel. Netahejte jej přes hrany a nadměrně jej neohýbejte.
- Držte kabel mimo horké plochy.
-  Spotřebič smí používat děti od 8 let a starší a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném a správném použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost a porozuměly případným rizikům. Děti si nesmí hrát s obalovými materiály. Čištění a údržbu nesmí provádět děti do 8 let a starší bez dohledu.
- Děti do 8 let držte mimo dosah spotřebiče a přívodní kabel.
- Spotřebič nesmíte ovládat externím časovačem nebo systémem samostatného dálkového ovládání.
- Pokud používáte prodlužovací kabel, je důležité, aby o něj nezavadily děti. Kabel vždy zcela odvíhajte.
- Spotřebič neskladujte venku ani ve vlhkém prostředí.
-  **Spotřebič nikdy neponořujte do vody.**
- Spotřebič nepoužívejte po závadě, například po pádu nebo poškození jiným způsobem.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za nesprávné použití, které vyplývá z nedodržení návodu k obsluze.

- Abyste zabránili zranění, opravy typu výměny přívodního kabelu musí provádět autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
-  **Pozor!!**
Těsnící pás fólie je horký. Nepřemisťujte, dokud spotřebič nevychladne.
-  Nevysávejte produkty, které mohou obsahovat alkohol, benzin nebo jiné explozivní látky. Nevysávejte živá zvířata.
- Spotřebič není určený pro nepřetržitý provoz, mezi jednotlivými fázemi odsávání jej nechte vychladnout.



Pracovní plocha:

Důležité: spotřebič nikdy nestavte na nebo do blízkosti horké plochy (např. sporák). Spotřebič postavte na rovný, stabilní, teplu odolný a suchý povrch. Držte mimo okrajů pracovní plochy, aby během činnosti nepadl.

Před prvním použitím:

- Utřete spotřebič vlhkou utěrkou.
- Těsnící kroužky a těsnící pás sáčků musí být čistý a rovný, v opačném případě nebude možné vytvořit vakuum.

Čištění

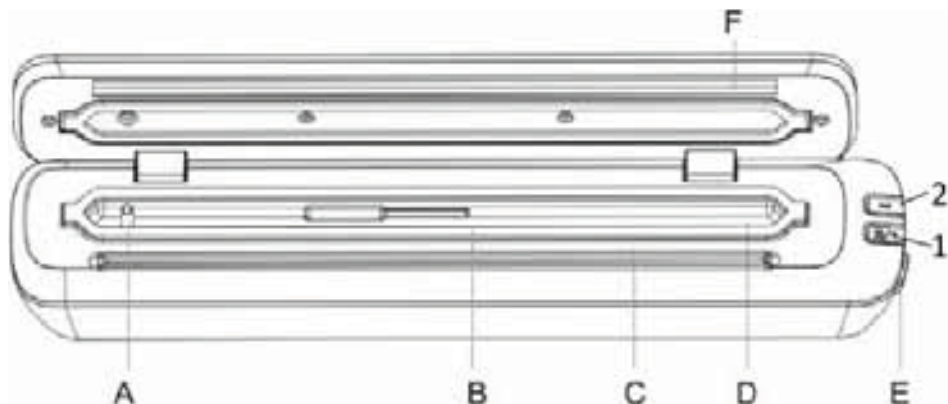
- Spotřebič odpojte od elektrické sítě a nechte vychladnout.
-  **Spotřebič neponořujte do vody ani na něj nelijte vodu.**
- Z hygienických důvodů musíte spotřebič vyčistit po každém použití.
- Sejměte horní gumové víko a vyčistěte jej v teplé vodě se saponátem, nechte vysušit a opět nasadte.
- Zbývající části utřete vlhkou utěrkou se saponátem a vysušte. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky.
-  Nepoškodte svařovací pás a horní těsnění.
- Při čištění zabraňte vniknutí tekutin do vakuového extraktoru.

Rolka fólie/sáčky

Používejte výhradně speciální rolky fólie/plastové sáčky s 3D strukturou, které jsou vhodné pro vakuové balení. Pokud použijete nesprávnou fólii, může se přilepit ke spotřebiči a poškodit těsnící pás. Následující speciální fólie jsou k dostání od Steba, společně s dalšími díly:

Navštivte naši webstránku pro přehled o aktuálním sortimentu vakuových fólií a sáčků.

Použití



- A) Vakuová tryska (nesmí se překrýt fólií)
- B) Těsnění
- C) Těsnící pás
- D) Vakuová komora
- E) Tlačítko pro uvolnění
- F) Gumové víko
- 1) Tlačítko odsávání a uzavření – stop
- 2) Uzavření

Výroba sáčků z rolky fólie

- Zvolte prostor potřebný pro potraviny.
- Pro spodní a horní svar přidejte 8 cm.
- Vložte přední konec fólie na černé oválné těsnící ústí, ujistěte se, zda je hladká a bez záhybů.
- Zavřete víko a jemně zatlačte na střed víka.
- Uzavřete tlačítkem „Uzavření“. Spotřebič se zastaví automaticky po provedení svaru.
- Stiskněte tlačítko pro uvolnění a vyndejte sáček.





Těsnící pás je horký!

Použití

- Vakuová balíčka je navržena pro vakuové uzavření potravin a jiných produktů do vakuové fólie. Pokud jej budete používat jiným způsobem, může se poškodit a ztratíte právo na záruční opravu.
- Neskladujte zkažené potraviny nebo hořlavé tekutiny.
- Používejte pouze fólie vhodné pro vakuování.
- Dejte potraviny do sáčku. Zajistěte, aby se sáček nepoškodil ostrými předměty, například kostmi.
- Pokud je vlhkost v oblasti svaru, sáčky se obtížně svařují.
- Nesvařujte dvakrát stejné místo, protože může dojít ke spálení fólie. Namísto toho udělejte druhý svar.

Vakuové uzavření

- Vložte pokrmy do sáčku. Zajistěte, aby nedošlo k poškození sáčku ostrými předměty, jako jsou kosti.
-  Zasuňte sáček do poloviny vakuové komory tak, aby byl bez **záhybů, suchý a beze zbytků potravin**.
- Vlhké sáčky se obtížně svařují. Vytlačte přebytečný vzduch, aby pumpa nemusela nadbytečně pracovat.
- Jemně zatlačte na víko a stiskněte tlačítko „Odsávání/Uzavření“.
- Zajistěte, aby vakuová pumpa nenasála žádné tekutiny. Pokud k tomu dojde, stiskněte ihned tlačítko stop.
- Odsávání a svařování se ihned zastaví.
-  Nesvařujte dvakrát stejné místo, protože může dojít ke spálení fólie.
- Před další fází svařování nechte spotřebič jednu minutu vychladnout.
- Pokud dojde k přetížení spotřebiče, **ochrana vůči přetížení** spotřebič vypne. Pokud k tomu dojde, odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte jej přibližně 20 minut vychladnout.

Řešení případných problémů

Problém	Řešení
Spotřebič nefunguje.	<ul style="list-style-type: none">• Je v zásuvce elektrický proud?• Zatlačili jste na víko?• Vložili jste fólii do oválné vakuové komory?• Není odsávání překryté fólií?
Vzduch ve fólii.	<ul style="list-style-type: none">• Svar není uzavřený.• Nepoužili jste nevhodnou fólii? (Používejte pouze fólie vhodné pro vakuové balení)• Není fólie znečištěná nebo mokrá v oblasti svaru?• Není fólie v oblasti svaru přeložená?• Je těsnící pás čistý?

Likvidace:

Likvidace obalů:

Obaly nevyhazujte do komunálního odpadu. Dejte je do nádoby pro recyklaci.



Karton: papír musíte odnést na místo pro sběr papíru.

Plastové obaly a fólie musíte odnést na příslušná sběrná místa.

Správná likvidace spotřebiče



Tento symbol znamená, že spotřebič se nesmí likvidovat společně s běžným komunálním odpadem v rámci EU. Abyste zabránili případnému negativnímu dopadu na životní prostředí nebo lidské zdraví z nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej odpovědně pro využití hodnotných surovin. Pro odevzdání starého spotřebiče využijte sběrný systém nebo kontaktujte prodejce, kde jste spotřebič zakoupili. Převezmou spotřebič pro bezpečnou recyklaci.

Servis a oprava:

Pokud spotřebič vyžaduje opravu, odneste jej prodejci nebo výrobci.

Záruční doba a podmínky

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Tato záruka platí pouze tehdy, pokud je doložena dokladem o zakoupení. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které jsou se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek.

Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití.

Omezení

Všechna práva této záruky ztrácí platnost z naší strany, pokud byl spotřebič:

- používán neoprávněnou osobou
- nesprávně používán, skladován nebo přenášen.

Záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Záruční a pozáruční servis zajišťuje JM servis s.r.o.

Zákaznické centrum Sezimovo Ústí

Adresa: Svěpomoc 682, 391 02 Sezimovo Ústí 2

Kontaktní osoba: Ivana Holubová

Email: i.holubova@jm-servis.cz

Tel: 381215260

Provozní doba zákaznického centra: Po-Pá 09:00-12:00, 13:00-17:00

Web: www.jm-servis.cz

Pozn. zákaznické centrum slouží pro osobní kontakt se zákazníky a jako prodejna náhradních dílů a příslušenství.

Oprávérenské centrum Planá nad Lužnicí

Adresa: Průmyslová 458, 391 11 Planá nad Lužnicí

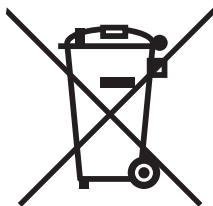
Kontaktní osoba: Jaroslava Taranzová

Email: jaroslava.taranzova@jm-servis.cz

Tel: 381261831

Pozn. V oprávérenském centru jsou prováděny všeskeré opravy reklamací. Do centra jsou stahovány reklamace prostřednictvím přepravních služeb. Centrum vyřizuje telefonické dotazy zákazníků týkajících se reklamací. Oprávérenské centrum není určeno pro osobní kontakt se zákazníkem. Paní Taranzová slouží jako kontaktní osoba pro objednávky přeprav.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

Vákuové balenie

Potraviny sa rýchlo kazia vplyvom kyslíka, svetla a teploty nad 0°C. Uskladnenie potravín v chladničke ich životnosť mierne predlžuje.

Výhody vákuového balenia:



- Odstránenie kyslíka poskytuje malú šancu na rast baktérií a plesne.
- Uchovanie vlhkosti a živín.
- Chráni pred absorpciou pachov.
- Hygienické uskladnenie.




Preto potraviny zostanú dlhšie čerstvé!

Všeobecne

Tento spotrebič je určený pre súkromné použitie v interiéri a nesmie sa využívať pre komerčné účely. Prečítajte si prosím návod na obsluhu a uschovajte ho na bezpečnom mieste. Pokiaľ predáte spotrebič ďalšej osobe, odovzdajte jej taktiež tento návod. Spotrebič používajte v súlade s pokynmi v návode a dbajte bezpečnostné informácie. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za poškodenie spôsobené nedodržaním tohto návodu.

Bezpečnostné informácie

- Spotrebič pripojte a používajte v súlade s výrobným štítkom.
- Z bezpečnostných dôvodov neodstraňujte výrobný štítok.
- Spotrebič používajte iba vtedy, ak nie je poškodený prírodný kábel. Skontrolujte pred každým použitím!
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrymi rukami.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete po každom použití a v prípade poruchy.
- Neťahajte za prírodný kábel. Neťahajte prírodný kábel cez hrany a nadmerne ho neohýbajte.
- Držte prírodný kábel mimo horké plochy.
-  Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom a správnom použití spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť a porozumeli prípadným rizikám. Deti sa nesmú hrať s obalovými materiálmi. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti do 8 rokov a staršie bez dozoru.
- Deti do 8 rokov držte mimo dosahu spotrebiča a mimo dosahu prírodného kábla.
- Spotrebič nesmiete ovládať externým časovačom alebo systémom samostatného diaľkového ovládania.
- Pokiaľ používate predlžovací kábel, je dôležité, aby o tento kábel nezakopli deti. Kábel vždy celkom odviňte.
- Spotrebič neskladujte vonku ani vo vlhkom prostredí.
-  **Spotrebič nikdy neponárajte do vody.**
- Spotrebič nepoužívajte po poruche, napríklad po páde alebo poškodení iným spôsobom.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne použitie, ktoré vyplýva z nedodržania návodu na obsluhu.

- Aby ste zabránili poraneniu, opravy typu výmeny prírodného kábla musí vykonávať autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
-  **Pozor!!**
Tesniaci pás fólie je horúci. Nepremiestňujte spotrebič, pokiaľ nevychladne.
-  Nevysávajte potraviny, ktoré môžu obsahovať alkohol, benzín alebo iné výbušné látky.
-  Nevysávajte živé zvieratá.
- Spotrebič nie je určený na nepretržitú prevádzku, medzi jednotlivými fázami odsávania ho nechajte vychladnúť.



Pracovná plocha:

Dôležité: spotrebič nikdy nestavajte na alebo do blízkosti horúcej plochy (napr. sporák). Spotrebič postavte na rovný, stabilný, teplu odolný a suchý povrch. Držte mimo okrajov pracovnej plochy, aby počas činnosti nespadol.

Pred prvým použitím:

- Utrite spotrebič vlhkou utierkou.
- Tesniace krúžky a tesniaci pás vreciek musí byť čistý a rovný, v opačnom prípade nebude možné vytvoriť vákuum.

Čistenie

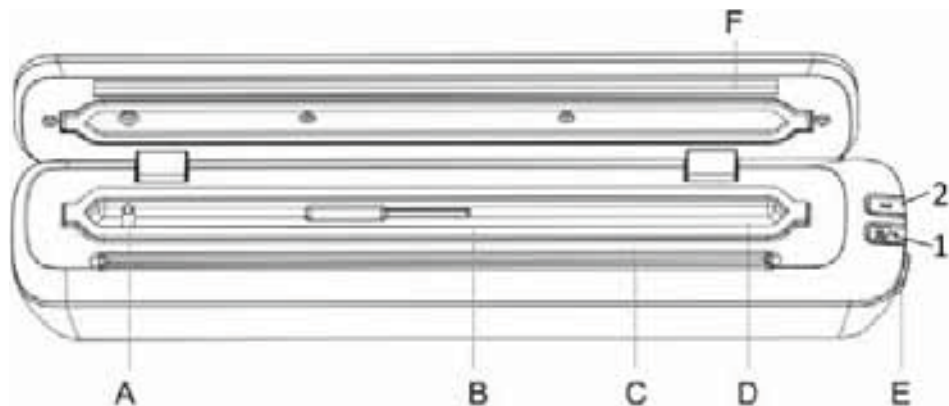
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a nechajte vychladnúť.
-  **Spotrebič neponárajte do vody ani naň nelejte vodu.**
- Z hygienických dôvodov musíte spotrebič vyčistiť po každom použití.
- Odoberte horné gumové veko a vyčistite ho v teplej vode so saponátom, nechajte vysušiť a opäť nasadte.
- Zvyšné časti utrite vlhkou utierkou so saponátom a vysušte. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky.
-  Nepoškodte zvarovací pás a horné tesnenie.
- Pri čistení zabráňte vniknutiu tekutiny do vákuového extraktora.

Rolka fólie / vrecká

Používajte výhradne špeciálne rolky fólie / plastové vrecká s 3D štruktúrou, ktoré sú vhodné pre vákuové balenie. Pokiaľ použijete nesprávnu fóliu, môže sa prilepiť k spotrebiču a poškodiť tesniaci pás. Nasledujúce špeciálne fólie si môžete zakúpiť od spoločnosti Steba, spoločne s ďalšími dielmi:

Navštívte našu internetovú stránku, aby ste získali prehľad o aktuálnom sortimente vákuových fólií a vreciek.

Popis a použitie



- A) Vákuová tryska (nesmie sa prekryť fóliou)
- B) Tesnie
- C) Tesniaci pás
- D) Vákuová komora
- E) Tlačidlo pre uvoľnenie
- F) Gumové veko
- 1) Tlačidlo odsávania a uzatvorenia – stop
- 2) Uzatvorenie

Výroba vreciek z rolky fólie

- Zvoľte priestor potrebný pre potraviny.
- Pre spodný a horný zvar pridajte 8 cm.
- Vložte predný koniec fólie na čierne oválne tesniace ústie, uistite sa, či je hladká a bez záhybov.
- Zatvorte veko a jemne zatlačte na stred veka.
- Uzatvorte tlačidlom „Uzatvorenie“. Spotrebič sa zastaví automaticky po vykonaní zvaru.
- Stlačte tlačidlo pre uvoľnenie a vyberte vrecko.





Tesniaci pás je horúci!

Použitie

- Vákuová balička je navrhnutá pre vákuové uzatvorenie potravín a iných produktov do vákuovej fólie. Pokiaľ spotrebič budete používať iným spôsobom, môže sa poškodiť a strácať právo na záručnú opravu.
- Neskladujte pokazené potraviny alebo horľavé tekutiny.
- Používajte iba fólie vhodné pre vákuové balenie.
- Dajte potraviny do vrečka. Zaistite, aby sa vrečko nepoškodilo ostrými predmetmi, napríklad kosťami.
- Pokiaľ je vlhkosť v oblasti zvaru, vrečka sa veľmi ťažko zvárajú.
- Nezvárajte dvakrát rovnaké miesto, pretože môže dôjsť k spáleniu fólie. Namiesto toho urobte druhý zvar.

Vákuové uzatvorenie

- Vložte pokrmy do vrečka. Zaistite, aby nedošlo k poškodeniu vrečka ostrými predmetmi, ako sú napríklad kosti.
-  Zasuňte vrečko do polovice vákuovej komory tak, aby bolo bez **záhybov, suché a bez zvyškov potravín**.
- Vlhké vrečka sa veľmi ťažko zvárajú. Vytlačte prebytočný vzduch, aby pumpa nemusela nadbytočne pracovať.
- Jemne zatlačte na veko a stlačte tlačidlo „Odsávanie/Uzatvorenie“.
- Zaistite, aby vákuová pumpa nenasiala žiadne tekutiny. Keď k tomu dôjde, stlačte ihneď tlačidlo „Stop“.
- Odsávanie a zváranie sa ihneď zastaví.
-  Nezvárajte dvakrát to isté miesto, pretože môže dôjsť k spáleniu fólie.
- Pred ďalšou fázou zvárania nechajte spotrebič jednu minútu vychladnúť.
- Pokiaľ dôjde k preťaženiu spotrebiča, **ochrana voči preťaženiu** spotrebič vypne. Ak k tomu dôjde, odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho približne 20 minút vychladnúť.

Riešenie prípadných problémov

Problém	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	<ul style="list-style-type: none">• Je v zásuvke elektrický prúd?• Zatlačili ste na veko?• Vložili ste fóliu do oválnej vákuovej komory?• Nie je odsávanie prekryté fóliou?
Vzduch o fólii.	<ul style="list-style-type: none">• Zvar nie je uzatvorený.• Nepoužili ste nevhodnú fóliu? (Používajte iba fólie vhodné pre vákuové balenie.)• Nie je fólia znečistená alebo mokrá v oblasti zvaru?• Nie je fólia v oblasti zvaru preložená?• Je tesniaci pás čistý?

Likvidácia:

Likvidácia obalov:

Obaly nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Dajte ich do nádoby pre recykláciu.



Kartón: papier musíte odnieť na miesto pre zber papiera.

Plastové obaly a fólie musíte odnieť na príslušné zberné miesto.

Správna likvidácia spotrebiča



Tento symbol znamená, že spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s bežným komunálnym odpadom v rámci EÚ. Aby ste zabránili prípadnému negatívnemu dopadu na životné prostredie alebo ľudské zdravie z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne pre využitie hodnotných surovín. Pre odovzdanie starého spotrebiča využite zberný systém alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste spotrebič kúpili. Prevezmú spotrebič na bezpečnú recykláciu.

Servis a oprava:

Pokiaľ spotrebič potrebuje opravu, odneste ho predajcovi alebo výrobcovi.

Záručné podmienky

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Táto záruka platí len vtedy, ak je doložená dokladom o zakúpení. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu.

Obmedzenie

Všetky práva tejto záruky strácajú platnosť z našej strany, ak bol spotrebič:

- používaný neoprávnenou osobou
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.

Záruka sa netýka poškodení vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Kontakt na servis

ČERTES SK, s.r.o.

Priehrada č.8

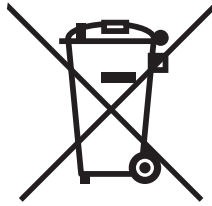
013 42 Horný Hričov.

tel./fax: +421 41 5680 171, 173

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes@eslovakia.sk

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.
Na Zlatnici 301/2
Praha 4, PSČ 147 00
www: www.privest.cz
Email: info@privest.cz
Telefon: (+420) 241 410 819

Pakowanie próżniowe

Pokarmy szybko się psują pod wpływem tlenu, światła i temperatury powyżej 0°C. Przechowywanie potraw w lodówce trochę przedłuża ich żywotność.

Korzyści pakowania próżniowego:



- Usunięcie tlenu to mała szansa na wzrost bakterii i pleśni.
- Zachowanie wilgotności i składników odżywczych.
- Chroni przed absorpcją zapachów.
- Higieniczne przechowywanie.



Dlatego pokarmy pozostaną dłużej świeże!

Informacje ogólne

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego we wnętrzach i nie może być używane w celach komercyjnych. Przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją w bezpiecznym miejscu. Jeżeli sprzedasz urządzenie innej osobie, przekaż jej również niniejszą instrukcję. Urządzenia używaj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi, zwróć również uwagę na informacje dotyczące bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane niestosowaniem się do instrukcji obsługi.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Podłącz urządzenie i używaj zgodnie z tabliczką znamionową.
- Z powodów bezpieczeństwa nie usuwaj tabliczki znamionowej.
- Urządzenia używaj tylko wtedy, gdy nie jest uszkodzony przewód zasilający. Sprawdź przewód przed każdym użyciem!
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie odłącz od sieci elektrycznej po każdym użyciu i w przypadku awarii.
- Nie ciągnij za przewód zasilający. Nie prowadź przewodu zasilającego przez krawędzie i nie zginaj go nadmiernie.
- Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni
-  Urządzenia mogą używać dzieci od lat 8 i starsze oraz osoby o ograniczonych fizycznych, czuciowych lub umysłowych zdolnościach lub bez wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub zostały pouczone o bezpiecznym i odpowiednim używaniu urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą się bawić opakowaniem. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci do lat 8 i starsze bez opieki.
- Dzieci do lat 8 trzymaj z dala od urządzenia i z dala od przewodu zasilającego.
- Urządzeniem nie wolno sterować za pomocą zewnętrznego minutnika lub samodzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Jeżeli używasz przedłużacza, ważne jest, aby o ten przewód nie zahaczyły dzieci. Zawsze całkowicie rozwiń przewód.
- Nie przechowuj urządzenia na zewnątrz ani w wilgotnym środowisku.
-  **Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.**
- Nie używaj urządzenia po awarii, na przykład po upadku lub innym uszkodzeniu.

- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe używanie, które wynika z niestosowania się do instrukcji obsługi.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, naprawy takie jak wymiana przewodu zasilającego musi wykonywać autoryzowany serwis. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych.
-  **Uwaga!!** **Pas uszczelniający folii jest gorący.** Nie przenoś urządzenia, dopóki nie ostygnie.
-  Nie pakuj próżniowo pokarmów, które mogą zawierać alkohol, benzynę lub inne substancje wybuchowe. Nie zasysaj żywych zwierząt.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do nieprzerwanej pracy, między poszczególnymi fazami zasysania pozostaw je od ostygnięcia.



Miejsce pracy:

Ważne: nigdy nie stawiaj urządzenia na lub w pobliżu gorącej powierzchni (np. kuchenka). Postaw urządzenie na równej, stabilnej, odpornej na temperaturę i suchej powierzchni. Trzymaj z dala od krawędzi blatu, aby podczas pracy nie spadło.

Przed pierwszym użyciem:

- Wytrzyj urządzenie wilgotną ścierką.
- Pierścienie uszczelniające i taśma uszczelniająca woreczków musi być czysta i równa, w innym przypadku nie będzie możliwe wytworzenie próżni.

Czyszczenie

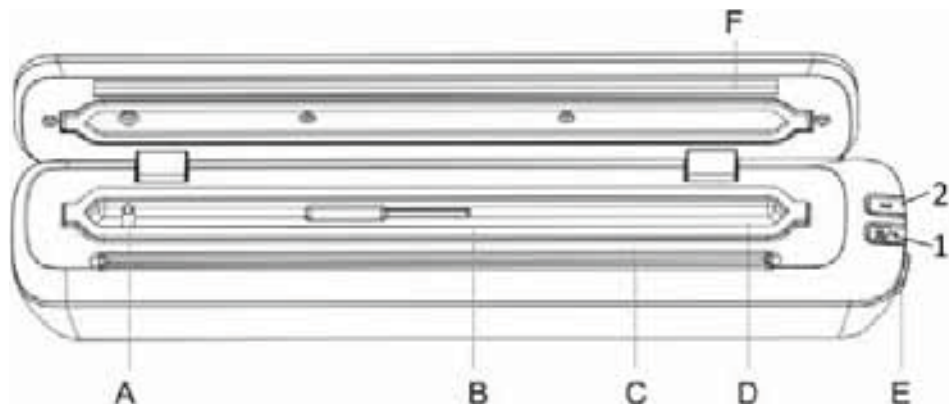
- Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i pozostaw do ostudzenia.
-  **Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i nie polewaj go wodą.**
- Z powodów higienicznych należy wyczyścić urządzenie po każdym użyciu.
- Zdejmij górną gumową pokrywę i wyczyść ją w ciepłej wodzie z detergentem, pozostaw do wyschnięcia i ponownie załóż.
- Pozostałe części wytrzyj wilgotną ścierką z detergentem i wysusz. Nie używaj żrących środków czyszczących.
-  Nie uszkodz taśmy zgrzewającej i górnego uszczelnienia.
- Podczas czyszczenia nie pozwól na wniknięcie płynu do ekstraktora próżniowego.

Rolka folii / worka

Używaj wyłącznie specjalnych rolek folii / plastikowych worków ze strukturą 3D, które są odpowiednie do pakowania próżniowego. Jeżeli użyjesz nieodpowiedniej folii, może się ona przykleić do urządzenia i uszkodzić taśmę uszczelniającą. Możesz kupić następujące folie specjalne firmy Steba razem z innymi elementami:


Odwiedź naszą stronę internetową, aby zyskać informacje o aktualnym asortymencie folii i worków próżniowych.

Opis i użycie



- A) Dysza próżniowa (nie wolno przykrywać jej folią)
- B) Uszczelnienie
- C) Taśma uszczelniająca
- D) Komora próżniowa
- E) Przycisk zwalniający
- F) Gumowa pokrywa
- 1) Przycisk zasysania i zamykania – stop
- 2) Zamknięcie



Produkcja worków z rolki folii

- Wybierz przestrzeń potrzebną dla pokarmu.
- Dla dolnego i górnego zgrzewu dodaj 8 cm.
- Włóż przednią końcówkę folii na czarne owalne ujęcie uszczelniające, upewnij się, czy jest gładka i bez zagnieceń.
- Zamknij pokrywę i delikatnie naciśnij na środek pokrywy.
- Zamknij przyciskiem „Zamykanie”. Urządzenie zatrzyma się automatycznie po wykonaniu zgrzewu.
- Naciśnij przycisk zwalniający i wyjmij worek.
-  Taśma uszczelniająca jest gorąca!

Używanie

- Maszyna do pakowania próżniowego przeznaczona jest do zamykania próżniowego pokarmów i innych produktów w folii próżniowej. Jeżeli będziesz używać urządzenia w inny sposób, może zostać uszkodzone i stracisz prawo do napraw gwarancyjnych.
- Nie przechowuj zepsutych pokarmów ani substancji palnych.
- Używaj jedynie folii odpowiedniej do pakowania próżniowego.
- Włóż potrawę do woreczka. Upewnij się, czy worek nie zostanie uszkodzony ostrymi przedmiotami, na przykład kośćmi.
- Jeżeli w obszarze zgrzewu jest wilgoć, worki bardzo trudno się zwierają.
- Nie zgrzewaj dwa razy tego samego miejsca, może dojść do spalenia folii. Zamiast tego zrób drugi zgrzew.

Zamknięcie próżniowe

- Włóż pokarmy do worka. Zadbaj, aby nie doszło do uszkodzenia worka ostrymi przedmiotami, takimi jak na przykład kości.
-  Wsuń worek do połowy komory próżniowej tak, aby był bez **zagnieceń, suchy i bez resztek pokarmów**.
- Wilgotne worki bardzo ciężko się zwierają. Wyciśnij niepotrzebne powietrze, aby pompa nie musiała nadmiernie pracować.
- Delikatnie naciśnij na pokrywę i naciśnij przycisk „Zasysanie/Zamknięcie“.
- Zadbaj, aby pompa próżniowa nie zassała żadnych płynów. Jeśli do tego dojdzie, naciśnij natychmiast przycisk „Stop“.
- Zasysanie i zgrzewanie natychmiast się zatrzyma.
-  Nie zwieraj dwa razy tego samego miejsca, może dojść do spalenia folii.
- Przed kolejną fazą zgrzewania pozostaw urządzenie, aby ostygło przez jedną minutę.
- Jeśli dojdzie do przeciążenia urządzenia, **ochrona przeciw przeciążeniu** wyłączy urządzenie. Jeśli do tego dojdzie, odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i pozostaw je, aby ostygło przez około 20 minut.

Rozwiązanie ewentualnych problemów

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	<ul style="list-style-type: none">• Czy w gniazdku jest prąd elektryczny?• Naciśnąłeś na pokrywkę?• Włożyłeś folię do owalnej komory próżniowej?• Czy zasysanie nie jest przykryte folią?
Powietrze w folii.	<ul style="list-style-type: none">• Zgrzew nie jest zamknięty.• Użyłeś nieodpowiedniej folii? (Używaj jedynie folii odpowiedniej do pakowania próżniowego.)• Czy folia nie jest zanieczyszczona lub mokra w okolicy zgrzewu?• Czy folia w obszarze zgrzewu nie jest zagięta?• Czy taśma uszczelniająca jest czysta?

Likwidacja:

Likwidacja opakowań:

Nie wyrzucaj opakowań do zwykłych odpadów komunalnych. Wyrzuć je do pojemnika na recykling.



Papier: papier należy zanieść do punktu zbiórki papieru. Opakowania plastikowe i folie należy zanieść do odpowiedniego punktu zbiórki.

Odpowiednia likwidacja urządzenia



Ten symbol oznacza, że urządzenie nie może być likwidowane razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi w ramach UE. Aby zapobiec ewentualnemu negatywnemu wpływowi na środowisko lub zdrowie ludzkie z powodu niekontrolowanej likwidacji odpadów, poddaj go recyklingowi w sposób odpowiedzialny za wykorzystanie cennych surowców. Aby oddać stare urządzenie skorzystaj z punktu zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego kupiłeś urządzenie. Zabierze urządzenie do odpowiedniego recyklingu.

Serwis i naprawa:

Jeżeli urządzenie potrzebuje naprawy, zanieś je do sprzedawcy lub producenta.

Okres i warunki gwarancji

Producent udziela na produkt 24 miesięcznej gwarancji od daty zakupu. Gwarancja jest ważna tylko po przedłożeniu dowodu zakupu. Gwarancja obejmuje wymianę lub naprawę części urządzenia uszkodzone w wyniku wad produkcyjnych. Po upływie okresu gwarancji urządzenie zostanie naprawione odpłatnie. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia ciała u osób lub zwierząt, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia i niedotrzymania wskazówek podanych w instrukcji obsługi.

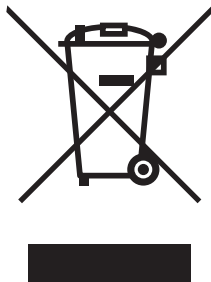
Ograniczenia odpowiedzialności

Wszelkie prawa wynikające z udzielonej gwarancji tracą swoją ważność w przypadku:

- Użytkowania urządzenia przez osobę nieuprawnioną
- Niewłaściwego użytkowania, przechowywania lub przenoszenia urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia wyglądu zewnętrznego urządzenia lub innych cech niemających wpływu na standardową pracę urządzenia.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

Légmentes csomagolás

Az élelmiszer gyorsan romlik az oxigén, fény, és a 0°C feletti hőmérséklet hatására. A tárolás a hűtőszekrényben némileg meghosszabbítja az élelmiszer felhasználási idejét.

A légmentes csomagolás előnyei:



- Az oxigén eltávolítása megakadályozza a baktériumok és penészgombák szaporodását.
- Megőrződik a természetes víztartalom és tápérték.
- Meggátolja a szagok elnyelését.
- Higiénikus tárolás.



Az étel sokkal tovább friss marad!

Általános tudnivalók

A készülék csak háztartásokban, magáncélokra használható, ipari jellegű használata nem engedélyezett. Olvassa el figyelmesen az útmutatót, és őrizze meg későbbi használat esetére. Amennyiben továbbadja valakinek a készüléket, mellékelje hozzá az útmutatót is. A készülék csak az utasítások értelmében használható, és be kell tartani a biztonsági szabályokat. A gyártó nem vállalja a felelősséget a használati utasítások mellőzéséből adódó károkért és sérülésekért.

Biztonsági tudnivalók

- A készüléket mindig az adatlapon feltüntetett értékek szerint kell csatlakoztatni az áramkörhöz.
- Biztonsági okokból nem javasoljuk az adatlap eltávolítását.
- Ne használja a készüléket, ha megsérült a tápkábel. Minden használat előtt ellenőrizze!
- Ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez.
- Válassza le a készüléket az áramkorról minden használat után, illetve hiba esetén.
- Ne rángassa a tápkábelt. Ne húzza végig a tápkábelt éles felületeken, és ne nyomja össze.
- Tartsa távol a tápkábelt a forró felületektől.
-  A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyerekek, és csökkent fizikai, mentális vagy érzékszervi képességű személyek is, ha ügyelnek rájuk, és kellő felvilágosításban részesültek a készülék használatát illetően, a fennálló veszélyeket is beleértve. A tisztítást és ápolást nem végezhetik 8 évnél fiatalabb gyerekek, és felügyelet nélkül ennél idősebbek sem.
- Tartsa távol a 8 évnél fiatalabb gyerekeket a készüléktől és a kábeltől.
- Ne üzemeltesse a készüléket külső időzítővel vagy önálló távirányítós rendszerrel.
- Hosszabbító kábel használata esetén gondoskodjon arról, hogy gyerekek ne játszhassanak a kábellel. A kábelt mindig teljesen le kell tekerni.
- Ne tárolja a készüléket a szabadban, vagy nedves környezetben.
-  **Soha ne merítse vízbe a készüléket.**
- Ne használjon sérült készüléket, például ha leesett, vagy bármilyen más módon megrongálódott.
- A gyártó nem vállal felelősséget olyan károkért vagy balesetekért, melyeket az útmutatóban ismertetett figyelmeztetések mellőzése okozott.

- A fennálló veszélyek elkerülése végett mindennemű javítást, beleértve a tápkábel kicserélését is, egy szakképzett technikusnak kell elvégeznie. Csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
-  **Vigyázat!**
A hegesztőszalag forró. Ne helyezze át a készüléket, amíg ki nem hűlt.
-  •Ne szivattyúzzon olyan tárgyakat, amelyek alkoholt, benzint vagy más robbanékony anyagokat tartalmaznak. Ne szivattyúzzon élő állatokat.
- A készülék nem használható megállás nélkül, mindig hagyja kihűlni a csomagolási szakaszok után.



Munkafelület:

Fontos: a készüléket soha ne helyezze forró felületre vagy annak közelébe, pl. egy tűzhelyre. Helyezze egy egyenes, szilárd, hőálló és száraz felületre. Tartsa távol a munkafelület szélétől, nehogy leessen használat közben.

Üzembe helyezés:

- Törölje át a készüléket egy nedves ronggyal.
- Tartsa tisztán a szigetelőgyűrűket és a tasakok szigetelőszalagjait, különben nem lehet létrehozni a vákuumot.

Tisztítás

- Válassza le a készüléket az áramkörről, és hagyja kihűlni.
-  **Ne merítse vízbe a készüléket, és ne fecskendezzen rá vizet!**
- Higiéniai okokból minden használat után meg kell tisztítani a készüléket.
- Vegye le a felső gumifedelet, mossa meg meleg, mosogatószeres vízben, majd szárítsa meg és helyezze vissza.
- A többi részt törölje át egy benedvesített, tisztítószeres ronggyal, és szárítsa meg. Ne használjon agresszív tisztítószereket.
-  Ügyeljen, hogy ne sérüljön meg a hegesztőszalag és a felső tömítés.
- Tisztítás után ügyeljen, hogy ne kerüljön folyadék a vákuumelszívóba.

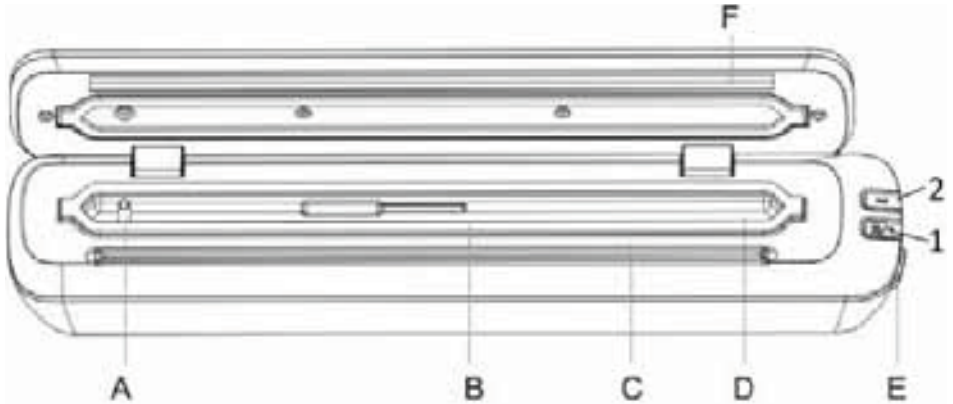
Fóliatekercek/tasakok

Kizárólag vákuumszigetelésre alkalmas, 3D szerkezetű fóliatekercek/tasakok használata engedélyezett. Egy nem megfelelő fólia a készülékhez ragadhat, és megromgálhatja a hegesztőszalagot.

Fóliák és egyéb termékek a Steba társaság kínálatából:


Látogassa meg honlapunkat, amely egy áttekintést nyújt a vákuumos fóliák és tasakok aktuális kínálatáról.

A készülék részei és használata



- A) Vákuumfúvóka (nem szabad fóliával letakarni)
- B) Tömítés
- C) Hegesztőszalag
- D) Vákuumkamra
- E) Kioldógomb
- F) Gumifedél
- 1) Elszívás és hegesztés - stop gomb
- 2) Lezárás



Tasakok készítése fóliatekercekből

- Válasszon egy megfelelő munkafelületet.
- Hagyjon rá a tasakra 8 cm hosszát a felső és alsó hegesztéshez.
- A fólia felső végét helyezze az ovális fekete hegesztőszalagra, ügyeljen, hogy sima és gyűrődésektől mentes legyen.
- Zárja le a fedelet, és finoman nyomja meg a közepén.
- Zárja le a zárógombbal. A hegesztés befejezése után a készülék automatikusan kikapcsol.
- Nyomja meg a kioldógombot, és vegye ki a zacskót.
-  A hegesztőszalag forró!

Használat

- A vákuumcsomagoló élelmiszer és más termékek légmentes lezárására szolgál vákuumfóliában. Egyéb célokra történő használat esetén a készülék megsérülhet, és a felhasználó elveszíti a jótállási szolgáltatásokra való jogát.
- Ne tároljon romlott élelmiszert vagy gyúlékony anyagokat.
- Kizárólag vákuumcsomagolásra alkalmas fóliát használjon.
- Helyezze a zacskóba az élelmiszert. Vigyázzon, hogy az éles részek, pl. csontok ne rongálják meg a tasakot.
- A nedves zacskókat nagyon nehéz lezárni.
- Ne hegeszse le kétszer ugyanazt a helyet, mert a fólia elolvadhat. Hegessze le a zacskót egy érintetlen helyen.

Légmentes lezárás

- Ne vákuumozzon romlott élelmiszert vagy gyúlékony folyadékokat. Helyezze az élelmiszert a tasakba. Vigyázzon, hogy az éles részek, pl. csontok ne rongálják meg a tasakot.
-  Helyezze a tasakot a vákuumkamra első felébe úgy, hogy ne legyenek rajta **gyűrődések, és a nyílás mindig száraz és maradéktól mentes legyen.**
- A nedves zacskókat nehéz lezárni. Nyomja ki a felesleges levegőt a tasakból, ez megkönnyíti a szivattyú munkáját.
- Óvatosan nyomja le a fedelet, és nyomja meg a „Vac/Seal (elszívás és hegesztés)” gombot.
- Ügyeljen, hogy ne kerüljön víz a légszivattyúba. Ellenkező esetben azonnal nyomja meg a stop gombot.
- A szivattyúzás és hegesztés azonnal megszakad.
-  Ne hegeszse le kétszer ugyanazt a helyet, mert a fólia elolvadhat.
- Két hegesztőciklus között hagyja egy percig hűlni a készüléket.
- Túlterhelés esetén a **védelmi funkció** kikapcsolja a készüléket. Ebben az esetben áramtalanítsa a készüléket, és hagyja hűlni kb. 20 percig.

Hibaelhárítás

Hiba	Megoldás
Nem működik a készülék.	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az elektromos aljzat áramellátását.• Lenyomta a fedelet?• A fólia az ovális vákuumkamrában van?• Nincs letakarva fóliával az elszívó rész?
Levegő van a fóliában.	<ul style="list-style-type: none">• A hegesztés nem volt sikeres.• Megfelelő fóliát használt? (csak vákuumcsomagolásra alkalmas fólia használata engedélyezett.)• Szennyeződés a fólián, vagy vizes a nyílás?• Gyűrődések a hegesztett részen?

Selejtezés:

Ne dobja a csomagolóanyagot a háztartási hulladékgyűjtőbe. dobja egy megfelelő gyűjtőtartályba.



Karton: vigye a papírt egy papírhulladék-gyűjtő helyre. A műanyag zacskókat és fóliákat dobja egy megfelelő tárolóba.

A csomagolás selejtezése



Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék az EU államaiban nem selejtezhető a háztartási hulladékkal együtt. A felelősségteljes hulladékselejtezés és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív kihatásokat a környezetre és az emberi egészségre. Szállítsa el a helyi gyűjtőtelepre a selejtezésre szánt régi készüléket, vagy lépjen kapcsolatba a termék viszonteladójával, aki ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik majd a termék helyes és biztonságos selejtezéséről.

Szerviz és javítás:

Ha a készülék javításra szorul, vigye el a viszonteladóhoz vagy a gyártóhoz.

Jótállási feltételek

Erre a készülékre a jótállás a vásárlástól számított 24 hónapon belül érvényes. Ez a jótállás csak egy, a vásárlást igazoló számlával érvényesíthető. A jótállás a készülék, vagy egyes részeinek kicserélésére vonatkozik, amelyek gyártási hiba következtében károsodtak meg.

A jótállási idő lejártá után a javításért fizetni kell. A gyártó nem felelős a készülék helytelen használata és a használati utasítások mellőzése okozta károkért vagy balesetekért.

Korlátozások

Valamennyi, a jótállásban feltüntetett jog érvényét veszíti, ha:

- a készüléket illetéktelen személy használta
- a készülék helytelenül volt használva, raktározva vagy szállítva.

A jótállás nem vonatkozik külső károsodásokra vagy egyéb rendellenességekre, amennyiben ezek nem gátolják a készülék helyes működését.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatók a háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló terméket vásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

Vakuumsko pakiranje

Živila se hitro pokvarijo pod vplivom kisika, svetlobe in temperature nad 0 °C. Shranjevanje hrane v hladilniku nekoliko podaljša življenjsko dobo le-te.

Prednosti vakuumskega pakiranja:



- Odstranitev kisika zmanjša možnost rasti bakterij in plesni.
- Ohranjanje vlage in hranil.
- Zaščita pred absorpcijo vonjav.
- Higienško shranjevanje.

Zato hrana dalj časa ostane sveža!

Splošno

Naprava je namenjena izključno za zasebno uporabo v notranjih prostorih, ne sme se uporabljati v komercialne namene. Natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu. Če daste napravo drugi osebi, ji morate dati tudi navodila za uporabo. Aparat uporabljajte v skladu z navodili za uporabo in upoštevajte varnostne napotke. Ne odgovarjamo za poškodbe ali nesreče, ki so posledica neupoštevanja navodil za uporabo.

Varnostne informacije

- Priključite in uporabljajte v skladu s podatki na tablici.
- Iz varnostnih razlogov tablice ne smete odstraniti.
- Ne uporabljajte aparata, če je poškodovan napajalni kabel. Pred vsako uporabo preverite stanje aparata!
- Ne dotikajte se vtičnice z mokrimi rokami.
- Po vsaki uporabi ali v primeru okvare izvlecite vtič iz vtičnice.
- Ne vlecite za napajalni kabel. Ne vlecite ga preko ostrih robov in ne pregibajte ga preveč.
- Pazite, da se priključni kabel ne dotika vročih površin.
-  Napravo lahko uporabljajo otroci od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele navodila glede uporabe naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ter razumejo tveganja. Otroci se ne smejo igrati z embalažo. Otroci nad 8 let lahko čistijo in vzdržujejo aparat samo pod nadzorom.
- Otroci do 8 let naj se ne nahajajo v bližini aparata in kabla.
- Naprava ni namenjena za upravljanje z zunanjim časovnikom ali ločenim daljinskim upravljalnikom.
- Če uporabljate podaljšek, pazite, da se otroci ne morejo na njem spotakniti. Napajalni kabel popolnoma odvijte.
- Ne puščajte naprave na prostem ali na vlažnem mestu.
-  **Aparata ne potaplajte v vodo.**
- Ne uporabljajte poškodovanega aparata, npr. po padcu ali kakšni drugi poškodbi.
- Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe ali nesreče, ki so posledica neupoštevanja navodil za uporabo.

- Iz varnostnih razlogov sme vsa popravila, npr. menjavo napajalnega kabla, izvajati samo pooblaščen servisni center. Uporabljajte le originalne nadomestne dele.



Pozor!!

Varilni trak je vroč. Ne premikajte aparata, dokler se ne ohladi.



- Ne izsesavajte zraka iz nobenih izdelkov, ki morebiti vsebujejo alkohol, bencin ali druge eksplozivne snovi. Ne izsesavajte zraka iz živih živali.
- Aparat ni namenjen za neprestano uporabo, vedno ga pustite, da se med posameznimi procesi pakiranja ohladi.

Delovna površina:

Pomembno: nikdar ne postavljajte aparata na vročo površino ali v njeno bližino (npr. štedilnik).

Aparat postavite na ravno, trdno, toplotno odporno in suho površino.

Aparata nikoli ne postavljajte na rob delovne površine, da med delovanjem ne pade.

Pred prvo uporabo:

- Obrišite aparat z vlažno krpo.
- Tesnilni obročki in varilni predel vrečk morajo biti vedno čisti in ravni, sicer ni mogoče ustvariti vakuuma.

Čiščenje

- Izključite aparat iz omrežja in pustite ga, da se ohladi.



Ne potaplajte aparata v vodo in ne nalivajte nanj vode.

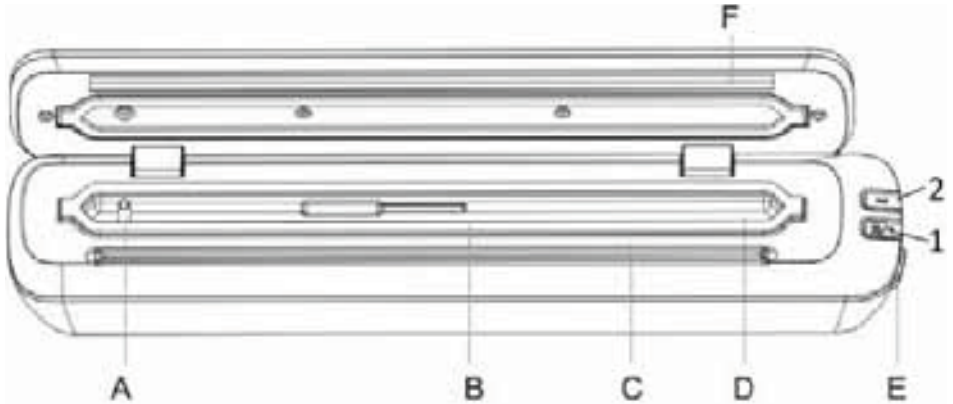
- Iz higienskih razlogov je treba aparat očistiti po vsaki uporabi.
- Odstranite zgornje gumijasto tesnilo, očistite ga v topli vodi z detergentom, pustite, da se posuši, nato pa ga ponovno namestite.
- Ostale dele aparata obrišite z vlažno krpo z detergentom in posušite. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.
- Pazite, da se ne poškodujeta varilni trak in zgornje tesnilo.
- Pri čiščenju preprečite vdor tekočin v vakuumsko črpalko.

Zvitek folije/vrečke

Uporabljajte samo posebne zvitke folije/vrečke s 3D strukturo, ki so primerne za vakuumsko pakiranje. Če uporabite napačno folijo, se lahko prilepi na napravo in poškoduje tesnilni trak. Steba poleg drugih delov ponuja naslednje posebne folije:

Obiščite našo spletno stran in si oglejte trenutni izbor vakuumskih folij in vrečk.

Opis in uporaba



- A) Vakuumska šoba (ni sme biti pokrita s folijo)
- B) Tesnilo
- C) Varilni trak
- D) Vakuumska komora
- E) Gumb za odpiranje
- F) Gumijasti pokrov
- 1) Gumb za izsesavanje in zapiranje - stop
- 2) Zapiranje

Izdelava vrečk iz zvitka folije

- Določite dolžino, potrebno za živila.
- Za izdelavo spodnjega in zgornjega varjenega roba dodajte 8 cm.
- Sprednji konec folije položite proti črnemu varilnemu traku, pazite, da je gladka in brez gub.
- Zaprite pokrov in rahlo pritisnite na sredino pokrova.
- Zaprite z gumbom „Zapiranje“. Aparat se po končanem varjenju samodejno izklopi.
- Pritisnite gumb za odpiranje in odstranite vrečko.





Varilni trak je vroč!

Uporaba

- Aparat za vakuumsko pakiranje je namenjen za vakuumsko pakiranje živil in drugih izdelkov v vakuumsko folijo. Uporaba aparata v drugačne namene lahko povzroči telesno poškodbo, pa tudi izgubo pravice do garancijskega popravila.
- Ne pakirajte pokvarjene hrane ali vnetljivih tekočin.
- Uporabljajte samo vrečke, ki so primerne za vakuumsko pakiranje.
- Dajte živila v vrečko. Pazite, da se vrečka ne poškoduje z ostrimi robovi predmetov, npr. kosti.
- Če se v predelu spoja nahaja vlaga, je vrečko težko zapreti.
- Ne varite na istem mestu dvakrat, saj se lahko folija prežge. Namesto tega naredite drug zvar.

Vakuumsko pakiranje

- Dajte živila v vrečko. Pazite, da se vrečka ne poškoduje z ostrimi robovi predmetov, npr. kosti.
-  Vstavite vrečko v vakuumsko komoro, prepričajte se, da ni zgubana, da je spoj **suh in brez ostankov hrane**.
- Moko vrečko je težko zapreti. Iztisnite odvečen zrak iz vrečke, da sesalna črpalka ni preveč obremenjena.
- Rahlo pritisnite na pokrov in pritisnite na gumb „Izsesavanje/Zapiranje“.
- Prepričajte se, da vakuumška črpalka ne vsesa tekočine. V tem primeru takoj pritisnite na gumb „Stop“.
- Izsesavanje in varjenje se samodejno konča.
-  Ne varite na istem mestu dvakrat, saj se lahko folija prežge.
- Med posameznimi procesi pakiranja vedno aparat pustite eno minuto, da se ohladi.
- Če aparat preobremenite, **zaščita pred preobremenitvijo** aparat izklopi. V tem primeru izključite aparat iz omrežja in pustite ga približno 20 minut, da se ohladi.

Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Aparat ne deluje.	<ul style="list-style-type: none">• Ali je v vtičnici tok?• Ali ste pritisnili na pokrov?• Ali je folija pravilno vložena v ovalni vakuumski komori?• Ali je vakuumska komora pokrita s folijo?
Zrak v foliji.	<ul style="list-style-type: none">• Zvar ni zaprt.• Ali ste uporabili neustrezno folijo? (Uporabljajte samo vrečke, ki so primerne za vakuumsko pakiranje.)• Ali je folija umazana ali mokra v predelu spoja?• Ali je folija zgubana v predelu spoja?

Odstranitev:

Odstranitev embalaže:

Embalaže ne mečite med komunalne odpadke. Dajte jo v posebne zabojnike za recikliranje.



Karton: papir je treba odnesti na ustrezno zbirno mesto.

Plastično embalažo in folije je treba odnesti na ustrezno zbirno mesto.

Ustrezna odstranitev izdelka



Ta simbol pomeni, da tega izdelka ne smete zavreči skupaj z gospodinjstvi odpadki v državah članicah EU. Da bi se izognili morebitnim negativnim vplivom na okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanih odlagališč odpadkov, aparat odstranite na pravilen način, da se ohranijo dragoceni viri. Aparat oddajte v lokalni center za recikliranje ali pa se obrnite na prodajalca, kjer ste kupili aparat. Le-ti poskrbijo za varno recikliranje.

Servis in popravilo:

Če vaš aparat potrebuje popravilo, se obrnite na prodajalca ali proizvajalca.

Garancijski rok in pogoji

Garancija za napravo je 24 mesecev od dneva nakupa izdelka. Garancija velja le, če je priloženo dokazilo o nakupu. Garancija vključuje zamenjavo ali popravilo delov naprave, ki so se poškodovali zaradi napak v proizvodnji naprave. Po poteku garancijskega roka je popravilo naprave plačljivo.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo oz. poškodbe oseb ali živali, ki so nastale zaradi neprimerne uporabe naprave in neupoštevanja navodil za uporabo.

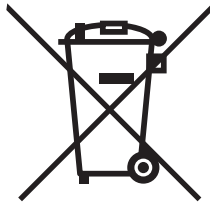
Omejitev

Vse pravice te garancije bodo z naše strani razveljavljene, če:

- je napravo uporabljala nepooblaščen oseba
- se je naprava nepravilno uporabljala, hranila ali prenašala.

Garancija ne krije poškodb zunanje podobe in podobnih škod, ki ne motijo normalnega delovanja.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.